

Bitte senden Sie Ihre E-Mail-Adresse an
Please, send your e-mail address to

faigle@hdm-stuttgart.de



Prof. Dr. Wolfgang Faigle Hochschule der Medien Nobelstraße 10 D-70569 Stuttgart

To
all IC members

Prof. Dr. Wolfgang Faigle
President

Internationaler Kreis der Lehr-
institute für die polygrafische
Industrie

International Circle of Educational
Institutes for Graphic Arts:
Technology and Management

Cercle International des Instituts
d'Enseignement de la Tech-
nologie et du Management des
Arts Graphiques

Círculo Internacional de Institutos
Técnicos de Enseñanza Superior
para las Artes Gráficas

Международная Ассоциация
Полиграфических Учебных
Заведений

国际印刷技术与
管理教育培训机构

Stuttgart, 08 March 2012

- Circular 102:**
- 1.) **Jahreskonferenz 2012 in Budapest / *Annual Conference 2012 in Budapest***
 - 2.) **Symposium der IK auf der Drupa / *IC Symposium at Drupa***
 - 3.) **Zeitschrift des IC / *IC Journal***
 - 4.) **IK-Mitarbeiterin Alexa Lindig / *Alexa Lindig supports the IC***

For English text see page 3.

Sehr geehrtes Mitglied,

hier die neuesten Nachrichten aus dem Internationalen Kreis.

1.) Wie schon früher angekündigt, findet die nächste Jahreskonferenz des Internationalen Kreises bereits vom 19. bis zum 22. Juni 2012 an der Obuda University in Budapest statt. Die website der Konferenz ist unter der Adresse http://rkk.uni-obuda.hu/ic_2012/index.htm zu finden. Sie enthält alle notwendigen Informationen. Für den Fall, dass Ihr Computer gerade streiken sollte, hier noch einmal die Postadresse der Koordinatorin:

Ildiko Pasztor
Óbuda University
H-1034 Budapest
Doberdó u. 6.,
HUNGARY

E-Mail: pasztor.ildiko@rkk.uni-obuda.hu
Tel: +36 1666 5903
Fax: +36 1666 5909

Die Veranstalter und ich rechnen trotz der Verschiebung des Termins auf den Juni fest mit Ihrer Teilnahme. Wir wissen, dass auch der Termin im späten Juni – von Land zu Land

Hochschule der Medien
Nobelstraße 10
D-70569 Stuttgart
Telefon +49 (0) 711/89 23-2003
Telefax +49 (0) 711/89 23-20 18
E-Mail faigle@hdm-stuttgart.de

unterschiedlich große – Nachteile hat, zumal dann, wenn er sechs Wochen nach der Drupa liegt. Wir sind jedoch sicher, auch diesmal eine großartige Konferenz anbieten zu können, die man einfach nicht versäumen darf.

2.) Noch vor der großen Jahreskonferenz kann ich Ihnen ein zweites Ereignis des Internationalen Kreises anbieten. Das schon angekündigte Symposium am Rande der Drupa zum Verhältnis von Industrie und akademischen Ausbildungsstätten findet am

9. Mai 2012, voraussichtlich von 09:30 bis 15:00 Uhr

auf dem Drupa-Gelände (Congress Centrum Süd, CCS) statt.

Luk Bouters (Gent) und Tommie Nyström (Norrköping) haben ein hochinteressantes Programm zusammengestellt. Kleinere Änderungen sind noch möglich; dennoch füge ich das aktuelle vorläufige Programm schon einmal an. Wir hoffen, mit dem Thema dieses Symposiums einerseits die Rolle des Internationalen Kreises als Zusammenschluss der akademischen Ausbildungsstätten weiter stärken zu können, und andererseits ein Thema gewählt zu haben, das der „großen“ Konferenz in Budapest nicht das Wasser abgräbt.

Einen förmlichen Anmeldeprozess haben wir für diese Veranstaltung nicht vorgesehen. Wir möchten jedoch alle Teilnehmer bitten, zur Deckung unserer Unkosten (Erfrischungen und ein kleines Mittagessen für die Teilnehmer eingeschlossen) den Betrag von 40 Euro auf das folgende Konto zu überweisen:

Name und Adresse der Bank: KBC Bank, Kouter 175, 9000 Gent, Belgien
Kontonummer (IBAN): BE14 4460 2408 9183
BIC Code : KREDBEBB

Falls sich die Banküberweisung als schwierig erweisen sollte (was bei manchen Ländern sein kann), bitten wir um eine verbindliche Zusage per E-Mail an Luk (luk.bouters@artveldehs.be) und mich (faigle@hdm-stuttgart.de) und um Bezahlung vor Ort.

Überweisung oder Nachricht müssen bis spätestens 15. April 2012 vorliegen.

Dass wir diese kleine Konferenz unmittelbar auf dem Drupa-Gelände anbieten können, ist übrigens das Verdienst unseres in Wuppertal ansässigen Ehrenpräsidenten Hartmann Liebetruh.

3.) Der Begutachtungsprozess für die Nummer 5 des International Circular of Graphic Education and Research, der Zeitschrift des Internationalen Kreises, befindet sich in der Schlussrunde. Ich hoffe, dass wir auch diese Nummer bis zur Jahreskonferenz fertig stellen können.

Dennoch und wie immer die Aufforderung und herzliche Bitte, Ihre Arbeitsergebnisse und Gedanken dem IC Journal zur Verfügung zu stellen. Es gibt sicher keine vergleichbare Plattform für unsere Branche.

4.) Zum Schluss noch eine erfreuliche Nachricht: Seit dem 1. Februar habe ich wieder eine Assistentin, die sich als Teil ihrer Aufgaben um die Angelegenheiten des Internationalen Kreises kümmern wird. Sie heißt Alexa Lindig und ist unter der E-Mail-Adresse lindig@hdm-stuttgart.de zu erreichen.



Mit herzlichen Grüßen, Ihr

Wolfgang Faigle

Dear member,

Here is the latest news from the International Circle.

1.) As announced earlier, the next Annual Conference of the International Circle will take place already from 19 to 22 June 2012 at Obuda University in Budapest, Hungary. The website of the conference can be found at http://rkk.uni-obuda.hu/ic_2012/index.htm . It contains all the necessary information, but, to be sure, here the other contact data of the coordinator:

Ildiko Pasztor
Óbuda University
H-1034 Budapest
Doberdó u. 6.,
HUNGARY

Email: pasztor.ildiko@rkk.uni-obuda.hu
Tel: +36 1666 5903
Fax: +36 1666 5909

The organizers and I do hope that you will take part in this conference despite its early date. We are well aware that also late June is not the ideal date, but has its drawbacks, different from country to country, including this year that it's six weeks after Drupa. Anyway we are convinced that it will be another great event which you simply can't miss.

2.) Even before the big Annual Conference I am proud to announce another event of the International Circle. The symposium at the fringe of Drupa regarding the relationship between industry and academic schools will take place on

9 May 2012, presumably from 09:30 to 15:00,

on the Drupa fairground (Congress Centrum Süd, Congress Centre South, CCS).

Luk Bouters from Ghent and Tommie Nyström from Norrköping compiled a really interesting programme. Small changes may still be possible, but anyway I attach the current state. With this event, we hope to further strengthen the position of the IC as a union of academic schools on one hand, without – on the other hand – compromising the programme of the big conference at Budapest.

There is no formal registration for this symposium. In order to cover our expenses (including refreshments and lunch for the participants), however, we ask our participants to transfer 40 Euros to the following bank account:

Name and address of the bank: KBC Bank, Kouter 175, 9000 Gent, Belgium
Account number (IBAN): BE14 4460 2408 9183
BIC Code : KREDBEBB

If the bank transfer proves to be difficult (which may be the case with certain countries), we ask you to send a binding e-mail to Luk (luk.bouters@arteveldes.be) and me (faigle@hdm-stuttgart.de), and to pay on-site.

The deadline for both money and mail is 15 April 2012.

By the way: The credit for the fact that we can offer this little conference directly on the Drupa fairground goes to our Wuppertal-based Honorary president Hartmann Liebetruh.

3.) The reviewing process for number 5 of the International Circular of Graphic Education and Research, the journal of the International Circle, is in its final stage. I hope that we can finalize it by the Budapest conference.

Anyway and as usual, you are cordially invited to share your findings and opinions with the rest of the community by sending it to the IC Journal for review. I don't think there is a similar platform for our trade.

4.) Finally there is good news. Since 1 February I have an assistant again who, as a part of her duties, will care for the International Circle. Her name is Alexa Lindig, and her e-mail address is lindig@hdm-stuttgart.de.

Yours sincerely

Wolfgang Faigle

